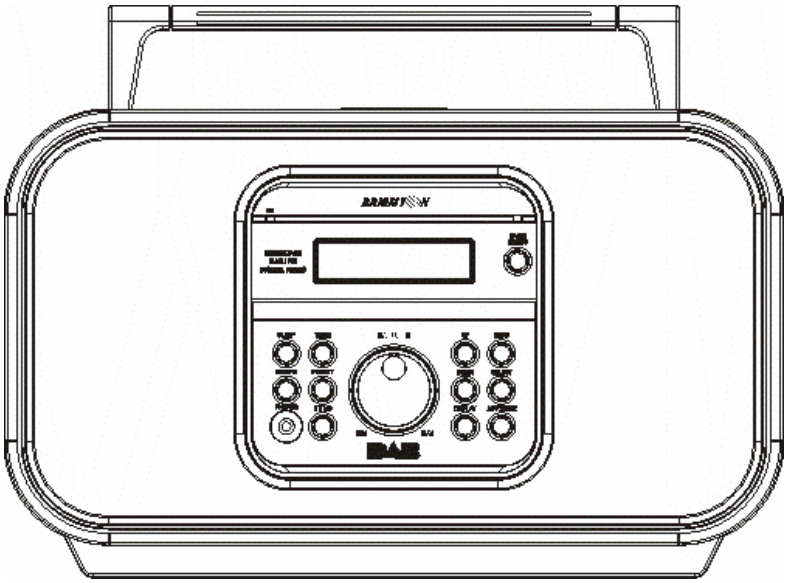
Modelo BT-1000-DAB

Radio portátil DAB / FM



Manual de Instrucciones

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar este aparato

Introducción

Le agradecemos la compra de esta radio receptor de difusión digital. Lea atentamente las siguientes páginas para obtener el máximo rendimiento de este aparato.

¿Qué hay en la caja?

En el interior de la caja encontrará los siguientes componentes:
Una radio BT-1000-DAB
Un cable de alimentación extraíble con un enchufe de dos clavijas.
Un manual de instrucciones

Guarde el embalaje para cuando necesite transportar el aparato o sea necesario repararlo.

CONSEJOS IMPORTANTES

Maneje con cuidado este aparato y tenga en cuenta que un uso incorrecto puede dañar su sistema auditivo. Es recomendable que siga las instrucciones para evitar posibles daños o la pérdida de capacidad auditiva.

ELIJA UN NIVEL DE VOLUMEN SEGURO

- El sistema auditivo tiene capacidad para adaptarse a un volumen alto, por lo que puede causar la impresión de que el nivel de volumen ha bajado. Un nivel de volumen aparentemente normal, puede resultar perjudicial para el sistema auditivo. Para prevenir esta situación, **ANTES DE QUE SU SISTEMA AUDITIVO SE ADAPTE A UN VOLUMEN DEMASIADO ELEVADO**, ajuste el volumen a un nivel más bajo.
- Vaya incrementando progresivamente el volumen hasta alcanzar un nivel cómodo, claro y sin distorsiones.
- Los daños producidos en el sistema auditivo son acumulables e irreversibles.
- Los zumbidos o una sensación de incomodidad indican que el volumen es demasiado alto.

Cuando haya ajustado el volumen a un nivel agradable, NO LO SUBA MÁS.
La siguiente lista muestra los niveles de volumen típicos y puede servirle de ayuda para reconocer el nivel de volumen que ha ajustado:

DECIBELIOS

Niveles en dB	Ejemplo
30 dB	Silencio de una biblioteca, susurro suave.
40 dB	Sala de estar, congelador, habitación alejada del tráfico.
50 dB	Conversación normal, oficina tranquila, tráfico escaso.
60 dB	Máquina de coser eléctrica.
70 dB	Aspiradora, secador de pelo, restaurante ruidoso.

LOS SIGUIENTES NIVELES DE RUIDO PUEDEN RESULTAR PERJUDICIALES SI LA EXPOSICIÓN ES CONSTANTE:

80 dB	Nivel de tráfico normal, alarma de un despertador a 60 cm, batidora.
90 dB	Motocicleta, vehículos pesados, cortadora de césped a gasolina.
100 dB	Martillo neumático, sierra mecánica, camión de la basura, discoteca.
120 dB	Concierto de rock, trueno.

PÉRDIDA PERMANENTE DE AUDICIÓN

140 dB	**UMBRAL DEL DOLOR:** disparo a 60 cm de distancia.
180 dB	Plataforma de lanzamiento de un cohete.

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN PREINSTALADO

Para mayor comodidad, en este aparato se ha instalado un enchufe de alimentación. Por su seguridad, tenga en cuenta las siguientes medidas observaciones:
1. Si el cable de alimentación principal se corta, realice el cableado correctamente.
2. PRECAUCIÓN: Bajo ninguna circunstancia, introduzca el enchufe viejo en una toma de la red eléctrica. Para evitar descargas eléctricas, deseche el enchufe viejo. No lo deje al alcance de los niños.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCIÓN: EN EL INTERIOR DE ESTE APARATO EXISTE VOLTAJE PELIGROSO; NO QUITE LA CUBIERTA FRONTAL (NI LA POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO EXISTE NINGUNA PIEZA REPARABLE POR EL USUARIO. EN CASO NECESARIO, ACUDA A UN SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO. CUANDO NO VAYA A UTILIZAR EL APARATO, DESENCHÚFELO DE LA RED ELÉCTRICA.

ADVERTENCIA: NO CONECTE NUNCA EL CABLE CONDUCTOR O NEUTRO A LA TOMA DE TIERRA DE UN ENCHUFE DE 3 CLAVIJAS.

Este símbolo indica que esta unidad está provista de un aislamiento doble. No necesita conexión a una toma de tierra.

NORMAS QUE HAY QUE RESPETAR PARA SEGURIDAD DURANTE EL USO
ADVERTENCIA:
Aunque el diseño y la fabricación de este equipo siguen la normativa de seguridad europea, al tratarse de un aparato eléctrico, se deben cumplir ciertas medidas para obtener un resultado óptimo y seguro.

Lea las instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar este aparato.

Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas (incluido el enchufe de alimentación, los cables alargadores y las interconexiones entre las piezas del aparato) se hayan realizado correctamente, siguiendo las instrucciones del fabricante. Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el aparato y desenchúfelo.

En caso de duda sobre la instalación, el funcionamiento o las medidas de seguridad de su equipo, consulte a un servicio técnico cualificado.

Deje de utilizar el aparato si piensa que no funciona correctamente o que está estropeado. Apáguelo, desenchúfelo y consulte a un servicio técnico cualificado.

No quite ninguna cubierta del aparato; podría quedar expuesto a voltaje peligroso.
No deje el aparato encendido cuando no vaya a utilizarlo, a no ser que esté diseñado para funcionar sin vigilancia o disponga de modo de espera (STANDBY). Apague el aparato mediante el botón de encendido / apagado, y asegúrese de que su familia sepa cómo hacerlo. Es posible que sea necesario hacer modificaciones especiales para personas discapacitadas.

No utilice los auriculares a un nivel de volumen demasiado elevado; podría dañar su sistema auditivo permanentemente.

No obstruya la ventilación del aparato, por ejemplo con cortinas u otras telas.

El exceso de calor puede dañar y acortar la vida del aparato.

Evite que el aparato quede expuesto a la lluvia o a la humedad.

Ante todo:
No deje que nadie, sobre todo los niños, introduzcan objetos en el aparato a través de las ranuras; esto podría causar descargas eléctricas. No se arriesgue a reparar el aparato sin los conocimientos necesarios. ¡Más vale prevenir que curar!

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. DENTRO DE ESTE APARATO EXISTE ALTO VOLTAJE PELIGROSO; NO ABRA LA CUBIERTA. PARA CUALQUIER REPARACIÓN ACUDA SIEMPRE A UN SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

Para comenzar…

Fuentes de alimentación

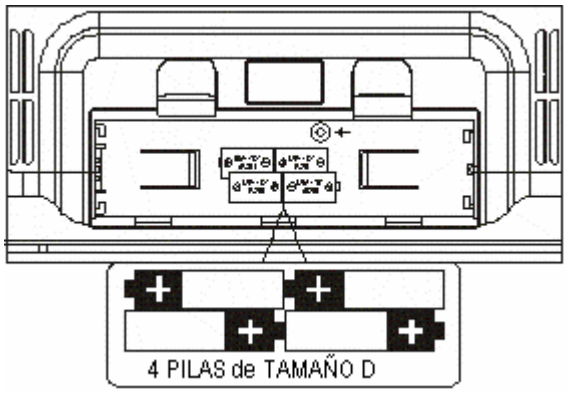
El modelo BT-1000-DAB puede recibir alimentación directamente desde una toma de la red eléctrica de su hogar, de hasta 230 V AC, mediante el cable (incluido) o con 4 pilas de tamaño D (no incluidas).

- **ALIMENTACIÓN AC**
  Introduzca el extremo de menor tamaño del cable de alimentación en la toma lateral del modelo BT-1000-DAB, y después introduzca el enchufe del otro extremo del cable en una toma de la red eléctrica de su hogar. Asegúrese de que la toma de la pared esté en condiciones. La pantalla del aparato se iluminará, indicando que el aparato está recibiendo alimentación eléctrica. Pulse el botón de modo de espera (STANDBY) para encender el aparato.
  Nota: Cuando utilice alimentación AC, la alimentación mediante pilas se desconectará automáticamente.
- **PILAS**
  Retire la tapa del compartimento de las pilas e introduzca 4 pilas LR20 (pilas alcalinas de tamaño D), siguiendo las indicaciones de polaridad.

NOTA: ASEGÚRESE DE QUE LA POLARIDAD SEA CORRECTA, TAL COMO MUESTRA LA IMAGEN INFERIOR.

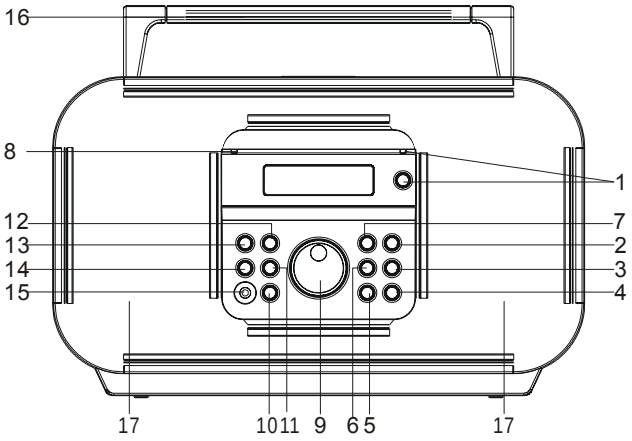
NOTA: Las pilas viejas pueden hincharse y verter electrolito. Para evitar daños, retire las pilas cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el aparato

durante un prolongado periodo de tiempo. [Cuando las pilas empiecen a agotarse la pantalla perderá intensidad y el indicador de encendido / modo de espera (POWER / STANDBY) parpadeará]. También deberá cambiar las pilas cuando el sonido de la radio sea bajo o con distorsiones.

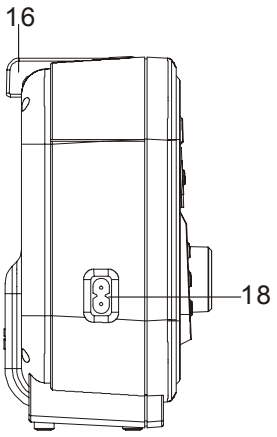


Situación de los controles

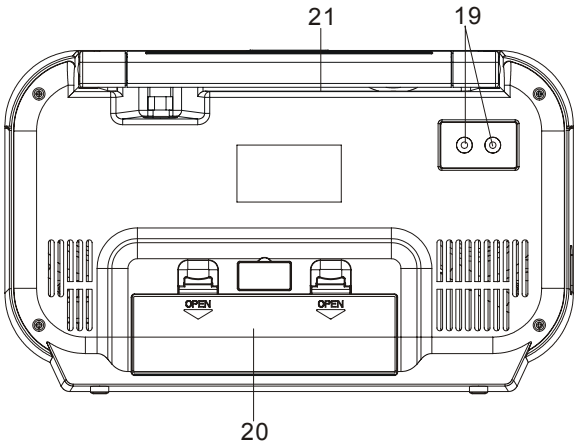
Parte frontal



Parte lateral



Parte posterior



1. Botón de encendido / apagado y LED indicador
2. Botón del menú
3. Botón de selección
4. Botón de sintonización automática
5. Botón de la pantalla
6. Botón de dirección hacia arriba
7. Botón de dirección hacia abajo
8. Indicador FM
9. Control del volumen
10. Botón estéreo / mono
11. Botón de presintonía
12. Botón del temporizador
13. Botón de apagado automático (SLEEP)
14. Selector de función DAB / FM
15. Toma de los auriculares de 3,5 mm
16. Asa plegable
17. Altavoces derecho e izquierdo
18. Toma de entrada AC
19. Toma de salida estéreo RCA
20. Compartimento de las pilas
21. Antena telescópica giratoria FM / DAB

Funcionamiento general

El sistema DAB o de Radiodifusión Sonora Digital representa una nueva era en la tecnología de radiodifusión, y, como todas las nuevas tecnologías, es muy diferente del modo tradicional de radiodifusión analógica AM / FM. Este nuevo sistema no se basa en la sintonización manual de una frecuencia, sino que, con sólo pulsar un botón, permite al receptor DAB crear una lista activa de emisoras con todos los programas o emisoras de radio. La lista de emisoras está descrita con más detalle en la sección "Funcionamiento DAB" de este manual de instrucciones.

Antes de seleccionar la función DAB por primera vez, asegúrese de que la antena telescópica está completamente extendida y en posición vertical.

1. Conecte el aparato a una toma de la red eléctrica de su hogar o introduzca 4 pilas de tamaño D (no incluidas).
2. Pulse el botón de encendido / apagado del panel frontal.
3. El aparato empezará automáticamente una búsqueda de los servicios DAB y, después de 15 ó 20 segundos, comenzará la reproducción de la primera emisora de la lista.

NOTA: En este momento, es posible que en la primera línea de la pantalla se visualice el siguiente mensaje: "servicio DAB no disponible" (no DAB service) y, en la segunda línea el mensaje "¿ha comprobado la antena? (check aerial?). Esto significa que el aparato no ha encontrado ninguna emisora DAB durante la búsqueda.

Posibles razones:

a. No hay emisoras DAB en la zona. Compruebe el DRDB en www.DRDB.org.
b. Es necesario cambiar de lugar la radio para conseguir una mejor recepción. Para recibir asistencia en este proceso, podrá utilizar el indicador de intensidad de señal (consulte la sección correspondiente al botón de pantalla).

4. Cuando disponga de una lista de emisoras, podrá realizar una búsqueda de las emisoras de la lista de la siguiente forma:
   a. **Directamente** – mediante los botones anterior / siguiente
   b. **Indirectamente** (por Ej.: escuche la emisora actual hasta que en la segunda línea de la pantalla se visualice la emisora deseada). Utilice los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo, y después pulse el botón de selección (si mantiene presionado el botón de dirección hacia arriba o el botón de dirección hacia abajo, se desplazará por la lista a mayor velocidad).
5. Utilice el control del volumen para subirlo o bajarlo hasta el nivel deseado.

Advertencia importante para la recepción DAB

Por favor, recuerde que este aparato está específicamente diseñado para la recepción de emisoras DAB y restringido a las emisoras de la banda 3 (11B a 12D). Por lo tanto, no podrá recibir emisoras DAB que emitan en la banda L.

Selección de radio FM

Si va a utilizar el aparato en una zona donde no esté disponible el modo de Radiodifusión Sonora Digital (DAB), podrá utilizarlo como una radio PLL tradicional analógica FM.

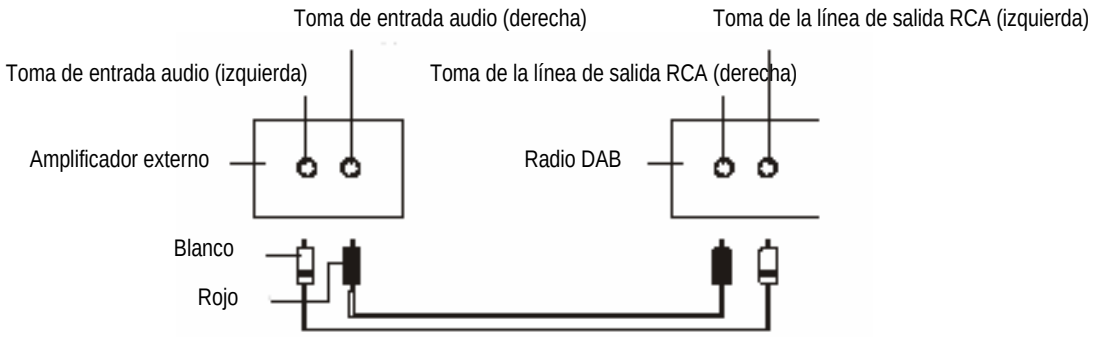
Para cambiar al modo de radio FM, pulse el botón de modo DAB/FM. En la pantalla se visualizará la indicación"FM" y la frecuencia, por ejemplo: 87.5 MHz.

Para buscar emisoras de radio en FM, pulse los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo, y el aparato comenzará la búsqueda de emisoras en FM.

Nota: es posible que durante el proceso de búsqueda de emisoras en FM, se escuchen ruidos de fondo; esto es normal y no implica ningún fallo.

Apagado
Para apagar la radio, pulse el botón de encendido / apagado.

Conexión a un amplificador externo
La señal de audio de este aparato puede reproducirse mediante un amplificador externo. Conecte las dos tomas de la línea de salida RCA, situadas en la parte posterior del aparato, a la toma de la línea de entrada de un amplificador externo, o de un equipo audio mediante un cable doble de salida audio RCA (no incluido).


Toma de entrada audio (derecha)
Toma de la línea de salida RCA (izquierda)
Toma de entrada audio (izquierda)
Toma de la línea de salida RCA (derecha)
Amplificador externo
Radio DAB
Blanco
Rojo

Auriculares
Este aparato incluye una toma de auriculares estéreo para que pueda escuchar la programación en privado. Conecte un par de auriculares (no incluidos) de baja impedancia (8 - 16 ohmios) y que dispongan de una clavija estéreo de 3,5 mm. Cuando los auriculares estén conectados, los altavoces se desconectarán automáticamente.

Funcionamiento DAB

Información general
La sintonización de radio DAB es muy diferente a la sintonización tradicional analógica. En el modo DAB no es necesario conocer la frecuencia de las emisoras.
La radio crea una lista ordenada de emisoras de radio DAB que están disponibles en la zona. Esta lista se organiza inicialmente por orden alfabético (de acuerdo con la primera letra del nombre de las emisoras).
La función de sintonización automática (AUTOTUNE) es el sistema que la radio DAB utiliza para crear la lista de emisoras disponibles.
Esta lista se organiza de la siguiente manera:

Ejemplo: **PRIMERA Emisora** A – Emisora > B – Emisora > C – Emisora > D – Emisora > E – Emisora > F – Emisora > G – Emisora > H – ÚLTIMA emisora**.**

Una vez finalizada la sintonización automática, la radio sintonizará automáticamente la primera emisora de la lista. En la lista del ejemplo superior, se correspondería con la “Emisora A”.

Esta radio dispone de dos modos de selección de emisoras de la lista creada: Mediante los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo y el botón de selección, tal como se describirá más adelante en este manual.
Cuando se utilizan estos botones para seleccionar las emisoras, la lista será cíclica. En la lista que sirve como ejemplo, la selección pasaría de la “Emisora H” a la “Emisora A”.
Lo mismo ocurrirá en sentido contrario: la selección pasaría de la “Emisora A” a la “Emisora H”.

NOTA:
La lista no aparecerá en orden alfabético cuando seleccione, mediante el botón menú, la opción de “ordenar por favoritos” (SORT BY FAVOURITES), tal como se describirá más adelante. El ajuste por defecto del aparato en su primer funcionamiento es el que se ha descrito.

Función de los botones

Encendido / apagado	Pulse este botón para encender (ON) / apagar el aparato (OFF).
Botón de apagado automático (SLEEP)	Mediante este botón accederá a la función de apagado automático (SLEEP). Una vez ajustado el tiempo para el apagado automático, el aparato se apagará automáticamente transcurrido dicho intervalo.
Temporizador	Mediante este botón podrá acceder a la función del temporizador. Una vez transcurrido el periodo de tiempo ajustado, escuchará una alarma.
DAB / FM	Este botón le permitirá seleccionar entre las opciones FM o DAB.
Presintonía	Mediante esta función podrá seleccionar la lista de emisoras presintonizadas, en vez de la lista de todas las emisoras disponibles.
Mono / Estéreo	Cuando esté escuchando una emisora en FM, mediante este botón podrá cambiar al modo mono para mejorar la calidad audio cuando la recepción de la señal sea deficiente.
Menú	Este botón le permitirá seleccionar la función menú.
Botón de dirección hacia arriba	Utilice este botón para sintonizar emisoras FM / DAB y desplazarse por el menú.
Botón de dirección hacia abajo	Utilice este botón para sintonizar emisoras FM / DAB y desplazarse por el menú.
Botón de selección	Este botón le permitirá seleccionar una opción del menú o la emisora de radio visualizada en la segunda línea de la pantalla.
Pantalla	Cada vez que pulse este botón cambiará cíclicamente la segunda línea de la pantalla y mostrará diferente información. Por ejemplo: texto en desplazamiento > potencia de la señal > información múltiplex e información de la emisora > velocidad de recepción de datos > modo audio > hora del reloj > nivel de carga de las pilas (sólo cuando se utilice alimentación mediante pilas) > texto en desplazamiento, etc. Esta información varía en los modos DAB y FM.
Sintonización automática	Si mantiene presionado este botón durante más de 5 segundos, el aparato realizará una búsqueda automática en la banda DAB. Este botón no estará operativo en el modo FM.

Pantalla

En el modo DAB, el nombre de la primera emisora de la línea se visualizará en la línea 1 de la pantalla, y el texto en desplazamiento (también conocido como “texto DLS”) se visualizará en la línea 2, a menos que haya presionado el botón de pantalla, los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo, el botón menú o el botón de selección. Si presiona alguno de estos botones, la información visualizada en la línea 2 cambiará.

Botón de pantalla (modo DAB)

Mediante el botón de pantalla cambiará la información de la línea 2, según el siguiente orden:
Normal (texto en desplazamiento en el modo DAB) > Potencia de la señal > Información múltiplex e información de la emisora (3 datos) > Velocidad de transmisión de datos > modo audio > hora del reloj > nivel de carga de las pilas (sólo cuando se utilice alimentación mediante pilas) > Normal (texto en desplazamiento en el modo DAB), etc.

Cada vez que pulse el botón de pantalla, la información de la línea 2 de la pantalla cambiará en el orden arriba indicado. Continúe pulsando el botón de pantalla hasta visualizar la información deseada. **Nota:** en algunas ocasiones es posible que cuando esté escuchando una emisora DAB, el texto en desplazamiento tarde varios segundos en empezar a desplazarse; esto es normal.

Normal (Texto DLS)

Esta es la pantalla normal en el modo DAB. El texto DLS casi siempre es más largo que la pantalla, por eso el texto se desplaza a lo largo de la misma para que se pueda leer toda la información.

Información múltiplex y de la emisora.

Utilice estas opciones para localizar más información técnica de la emisora que ha empezado a escuchar.
Por Ej.: BBC National DAB (nombre del múltiplex desde el que se emite la emisora).
160 kbits / seg. - velocidad de recepción de datos (en el intervalo 64 a 384 kbits / seg.)
Modo audio (el modo de emisión, puede ser mono, estéreo o de conexión estéreo).
Cuando cambie del modo DAB al modo FM, también cambiará automáticamente la información de la pantalla para el primer elemento de la lista en el modo seleccionado. Por ejemplo, cuando cambie del modo de funcionamiento FM al modo de funcionamiento DAB, en la pantalla se visualizará automáticamente la información “normal” (Texto DLS) en la línea 2.

Sintonización automática

Si en la pantalla se visualiza el mensaje “servicio DAB no disponible” (No DAB service), pulse el botón de sintonización automática para realizar una búsqueda en la banda 3 de DAB del espectro disponible y crear una nueva lista de emisoras DAB. Este proceso tarda unos 15 - 20 segundos en realizar la búsqueda del intervalo (11B – 12D). Durante este proceso, en la pantalla se visualizará el número de emisoras encontradas, así como el canal en el que se encontraron. El número de emisoras varía dependiendo de la zona donde se encuentre el receptor. No todas las emisoras estarán disponibles en todas las zonas.
Cuando haya finalizado la función de sintonización automática, el aparato sintonizará la primera emisora de la lista.
Podrá seleccionar la emisora deseada mediante los botones anterior / siguiente o los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo y el botón de selección, tal como se describe en este manual de instrucciones.

Si ha cambiado la radio de lugar o desea añadir más emisoras de radio a la lista, podrá utilizar la función de sintonización automática en cualquier momento. **Sugerencia:** Si saca la radio de su domicilio, vuelva a realizar una búsqueda automática una vez esté en el exterior; es posible que la radio detecte nuevas emisoras para añadir a la lista.

Nota importante: Es posible que durante el proceso de búsqueda, el aparato indique que no encuentra más emisoras de las que ya hay en la lista. Las emisoras que detecte el aparato, podrán ser:

a. Emisoras secundarias.
b. Servicios de información DAB, que no pueden utilizarse en este aparato.

Lista de emisoras

La lista de emisoras es el núcleo del sistema de sintonización DAB y es la diferencia fundamental entre el sistema de radio digital y el analógico. Se muestra un ejemplo de lista de emisoras ficticia al principio de la sección de “Funcionamiento DAB” de este manual.
La lista de emisoras sólo se puede crear mediante la función de sintonización automática.

Nota: Si por alguna razón no se recibe ninguna emisora DAB, se visualizará el mensaje correspondiente. En tal caso, podrá utilizar el botón de pantalla para seleccionar la opción de “señal” (signal) en la línea 2 de la pantalla. Esta función se puede utilizar para optimizar la posición de la antena y mejorar la recepción de la señal. Después de esto, podrá utilizar la función de sintonización automática con normalidad. Transcurridos de 15 – 20 segundos, la radio habrá comprobado todas las emisoras DAB disponibles y habrá creado una nueva lista de emisoras. Si se vuelve a visualizar el mismo mensaje, consulte la sección “Funcionamiento General” de este manual.

Selección de emisoras de la lista de emisoras

Podrá seleccionar la emisora que desee escuchar, de la lista de emisoras, mediante los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo y el botón de selección.
Lleve a cabo los siguientes pasos:
Pulse el botón de dirección hacia arriba o el botón de dirección hacia abajo y la segunda línea de la pantalla cambiará de acuerdo con la dirección seleccionada, y mostrará las emisoras de radio de la lista. En la primera línea de la pantalla se seguirá visualizando el nombre de la emisora actual, y seguirá escuchando dicha emisora. (Si mantiene presionado el botón de dirección hacia arriba o el botón de dirección hacia abajo, podrá visualizar la lista más rápidamente).
Cuando visualice la emisora deseada en la segunda línea, pulse el botón de selección para confirmar la selección. Entonces, el nombre de la emisora se visualizará en la línea 1 de la pantalla, y, tras una pequeña pausa, comenzará a escuchar la emisora seleccionada.
En la línea 2 de la pantalla se volverá a visualizar la información que había antes de pulsar los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo.
A parte del botón de selección, sólo se podrá utilizar el botón de encendido / apagado, para salir de este modo.

Almacenamiento y acceso a la memoria de presintonías DAB

Para hacer más rápida la selección de las emisoras más escuchadas, podrá almacenar hasta 10 emisoras DAB en la memoria de presintonías.
La memoria de presintonías es una lista de frecuencias de presintonizadas, numerada del 0 al 9.

Presintonización de una emisora

Para almacenar una emisora presintonizada:

1) Sintonice la emisora deseada.
2) **Mantenga pulsado**, el botón de presintonía (PRESET) durante más de 3 segundos. La primera presintonía de la lista de presintonías se visualizará en la línea 2 de la pantalla, como "**S-00**".
   Nota: En la lista de presintonías se visualizará el nombre de la emisora actualmente memorizada. Si no hay emisoras memorizadas, se visualizará el mensaje "vacío" (EMPTY).
3) Mediante los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo, seleccione el lugar donde desea memorizar la presintonía. La lista de presintonías es una lista cíclica; cuando llegue a la memoria número 9, la siguiente memoria será la 0, y cuando llegue a la memoria 0, pasará a la memoria 9.
4) Pulse el botón de selección para almacenar la emisora con el número de presintonía deseado.
5) La emisora habrá quedado memorizada con dicho número. Si ya había una emisora memorizada con ese número, se borrará.
6) Para confirmar el éxito de la operación de memorización, se visualizará, durante unos segundos, el mensaje "almacenado" (STORED) en la línea 1 de la pantalla. Después, en la segunda línea de la pantalla se visualizará el modo seleccionado antes de iniciar el proceso de presintonización.

Acceso a la memoria de presintonías

Para acceder a la memoria de presintonías:

1) **Pulse brevemente** el botón de presintonía, y en la segunda línea de la pantalla se visualizará la primera presintonía almacenada ("**P-00**").
   Nota: En la pantalla se visualizará el nombre de la presintonía actualmente memorizada; si no hay presintonías almacenadas, se visualizará el mensaje "vacío" (EMPTY).
2) Localice la presintonía deseada mediante los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo. La lista es cíclica, por lo tanto cuando llegue a la memoria número 9 pasará a la memoria 0, y cuando llegue a la memoria 0, pasará a la memoria 9.
3) Pulse el botón de selección para seleccionar la presintonía deseada.

Función del temporizador

La función del temporizador permite que la alarma suene una vez transcurrido el periodo de tiempo ajustado.

Ajuste del temporizador

1. Pulse el botón del temporizador, si no ha ajustado el temporizador con anterioridad, en la pantalla se visualizará la indicación "00:00", de lo contrario se visualizará el último ajuste realizado.
2. Pulse repetidamente el botón de dirección hacia arriba o el botón de dirección hacia abajo para ajustar el tiempo entre 01:00 (una hora) y 11:00 (11 horas).
3. Pulse el botón de selección para confirmar el ajuste realizado; después pulse el botón de dirección hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos entre 00:01 (un minuto) y 00:59 (59 minutos). Pulse el botón de selección para confirmar el ajuste realizado.
4. Si pulsa brevemente uno de los botones, el tiempo aumentará o descenderá un minuto. Si mantiene presionado uno de los botones, el tiempo aumenta o disminuirá rápidamente; suelte el botón cuando la hora que desea ajustar se visualice en la pantalla.

5. Pulse el botón de selección para confirmar los ajustes y, después de 2 segundos, la pantalla volverá al modo de visualización de radio normal.
6. Cuando la hora del reloj coincida con la hora ajustada, la radio se encenderá. Pulse el botón del temporizador para parar la alarma.

Comprobación del tiempo restante

Para comprobar el tiempo restante hasta el momento en que deba sonar la alarma, pulse el botón del temporizador.

Cancelación de la función del temporizador

Para cancelar la función del temporizador en cualquier momento, ante de que la alarma suene, pulse el botón del temporizador; y la pantalla visualizará la hora actual. Utilice el botón de dirección hacia abajo para ajustar a "00:00" el tiempo visualizado en la pantalla, y pulse el botón de selección para confirmar. Ahora la función del temporizador habrá quedado cancelada.

Cómo parar la alarma

Pulse brevemente el botón del temporizador para cancelar la función del temporizador (cuando lo haya activado) para parar el sonido de la alarma. Si no se para manualmente la alarma, ésta dejará de sonar automáticamente pasados unos 10 minutos.

Nota: Sólo podrá ajustar la función del temporizador cuando el aparato esté encendido, pero continuará funcionando cuando el aparato esté en el modo de espera (el reloj de arena desaparecerá de la pantalla durante el modo de espera). Si está escuchando la radio cuando suene la alarma, la radio no se parará pero la alarma sonará sobre la radio; esto es normal.

Función de apagado automático (SLEEP)

Mediante esta función la radio permanecerá en funcionamiento hasta que transcurra el tiempo ajustado, y después se apagará automáticamente.

1. Pulse el botón SLEEP, y después pulse repetidamente el botón de dirección hacia arriba o el botón de dirección hacia abajo para ajustar la hora entre 01:00 (una hora) y 11:00 (11 horas).
2. Pulse el botón de selección para confirmar el ajuste realizado, y después pulse el botón de dirección hacia arriba o el botón de dirección hacia abajo para ajustar los minutos entre 00:01 (un minuto) y 00:59 (59) minutos. Pulse el botón de selección para confirmar el ajuste realizado.
3. Si pulsa brevemente uno de los botones, el tiempo aumentará o descenderá un minuto. Si mantiene presionado uno de los botones, el tiempo aumenta o disminuirá rápidamente; suelte el botón cuando la hora que desea ajustar se visualice en la pantalla.
4. Pulse el botón de selección para confirmar los ajustes realizados.

Cuando haya transcurrido el intervalo temporal ajustado, la radio se apagará automáticamente.

Función menú
Mediante el menú podrá configurar algunas de las funciones de la radio.

Las opciones del menú disponibles son:

- Favoritos.
- Ajustes por defecto

Acceso al menú
Para acceder al menú, durante los modos DAB o FM, pulse el botón menú.

Nota: si en unos segundos no pulsa ningún botón, el aparato volverá a la pantalla normal.

Las flechas (> <) indican que están disponibles otros elementos del menú.
Esta lista es cíclica.
Seleccione la opción del menú deseada mediante los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo.
Cuando visualice la opción deseada en la segunda línea de la pantalla, pulse el botón de selección para acceder a dicha opción. Para volver a la opción anterior del menú, pulse el botón menú en cualquier momento.
Cuando el aparato esté en el principio del menú, si pulsa el botón menú, saldrá de éste y volverá al modo de funcionamiento normal de la radio.
Durante el modo menú, el aparato sólo responderá a los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo, al botón de selección, al botón menú y al botón de encendido / apagado.

Cómo ordenar sus emisoras favoritas
Esta opción colocará la lista de emisoras favoritas en el principio de la lista de emisoras, ordenándolas por “las más escuchadas”.

¿Qué es una “emisora favorita”?
Una emisora se puede convertir en “emisora favorita” de dos formas: mediante un sistema de puntuación, en el que la emisora con la puntuación más alta se convertirá en la emisora “más favorita”, la emisora con la segunda mejor puntuación se convertirá en la “segunda favorita” y así hasta un máximo de 5 emisoras.
Esta puntuación se basará, en primer lugar, en el número de veces que haya sintonizado una emisora; cuantas más veces sintonice una emisora, conseguirá mayor puntuación. En segundo lugar, se puntuará el tiempo de escucha de la emisora, cuanto más tiempo escuche una emisora, mayor puntuación conseguirá.
NOTA: cuando lleve a cabo una sintonización automática, la puntuación de las emisoras favoritas se pondrá a cero.

Cómo activar / desactivar la opción de ordenar las emisoras por favoritas
Pulse el botón menú y, mediante los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo, y seleccione la opción “favoritos”.
En la pantalla se visualizarán los siguientes mensajes:

Pulse el botón de selección para acceder a la opción “favoritos”. En la pantalla se visualizarán las indicaciones correspondientes.

Pulse el botón de dirección hacia arriba o el botón de dirección hacia abajo para seleccionar entre función activada o desactivada.

Después pulse el botón de selección para confirmar la selección realizada; la pantalla volverá al estado anterior.
Activar o desactivar esta opción no afecta a la puntuación de las emisoras; la puntuación sólo se pondrá a cero mediante la función de sintonización automática.
El aparato viene ajustado de fábrica por defecto con la opción “favoritos” desactivada.

Valores por defecto

Esta opción le permitirá restablecer los valores originales de fábrica, borrando todas las memorias, incluidas las presintonías y la lista de emisoras.

Restablecimiento de los valores originales

Pulse el botón menú y los botones de dirección hacia arriba o hacia abajo para visualizar la opción de función de ajustes por defecto. Después pulse el botón de selección para acceder a la función de ajustes por defecto.

Para restablecer los valores por defecto, pulse el botón de selección.

Este mensaje le indicará que se están borrando todas las presintonías y todas las listas.

TRANSCURRIDOS 10 SEGUNDOS APROXIMADAMENTE, se activará la función de sintonización automática.

Funcionamiento FM

Selección del modo FM

Pulse el botón de modo DAB / FM, y en la pantalla se visualizará la indicación “FM”.
Durante el modo FM, en la primera línea de la pantalla se visualizará la frecuencia de la emisora que esté escuchando. En la segunda línea de la pantalla se visualizará el modo mono o estéreo, a no ser que el ajuste de la pantalla haya cambiado.

Selección de emisoras en FM

Este aparato dispone de dos métodos para cambiar las emisoras en FM: “búsqueda automática” (SEEK) y “búsqueda manual”. La función de búsqueda automática sirve para moverse de una emisora a otra de manera muy sencilla. La función de búsqueda manual permite seleccionar una frecuencia exacta, muy útil en zonas de poca intensidad de señal, donde la búsqueda automática no puede captar la señal de una emisora determinada. Ambos métodos están disponibles, en todo momento, durante el modo FM.

Utilización de la función de búsqueda automática

Para realizar una búsqueda automática, pulse los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo, y después pulse el botón de selección.
La radio sintonizará la primera emisora que detecte en la banda FM. La frecuencia de esa emisora se visualizará en la primera línea de la pantalla.
Nota: Durante el proceso de búsqueda automática, escuchará un ruido de fondo; esto es normal.

Utilización de la función de búsqueda manual

Para realizar una búsqueda manual, pulse los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo.
La frecuencia visualizada cambiará 50 kHz cada vez que pulse los botones de dirección. Si mantiene presionado el botón de dirección, la frecuencia cambiará de manera más rápida; suelte el botón cuando llegue a la frecuencia deseada.
En este modo, el aparato sintonizará la frecuencia seleccionada en cuanto suelte el botón.

Selección mono / estéreo

Cuando la recepción en FM estéreo sea defectuosa, podrá reducir el ruido de fondo cambiando al modo mono. Pulse el botón mono / estéreo para cambiar la salida de sonido FM de estéreo a mono.
Cuando haya seleccionado el modo estéreo (por defecto), en la segunda línea de la pantalla se visualizará el mensaje “estéreo”. Si selecciona el modo mono, en la segunda línea de la pantalla se visualizará el mensaje “mono”, indicando que la programación se escucha en mono.
Si no ha seleccionado la indicación mono / estéreo para su visualización en la segunda línea de la pantalla, entonces la indicación mono / estéreo desaparecerá a los pocos segundos, y la segunda línea de la pantalla volverá a su estado original.

Nota: esta función no estará disponible en el modo DAB.

Memorización y acceso a la memoria de presintonías FM

Para facilitar la selección de las emisoras más escuchadas, podrá memorizar hasta 10 emisoras en la memoria de presintonías.
La memoria de presintonías es una lista numerada del 0 al 9.

Memorización de una frecuencia como presintonía

Para memorizar una frecuencia como presintonía lleve a cabo los siguientes pasos:

1) Sintonice la frecuencia deseada.
2) Mantenga presionado el botón de presintonía (PRESET) durante más de 3 segundos. La primera presintonía de la lista de presintonías se visualizará en la segunda línea de la pantalla como “S-00”.
   Nota: En la lista de presintonías se visualizará el nombre de la emisora. Si no hay emisoras memorizadas, se visualizará el mensaje “vacío” (EMPTY).
3) Mediante los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo, seleccione la ubicación donde desea memorizar la presintonía. La lista de presintonías es cíclica; por lo tanto, cuando llegue a la memoria número 9 pasará a la memoria 0, y cuando llegue a la memoria 0, pasará a la memoria 9.
4) Pulse el botón de selección para memorizar la emisora actual con el número de presintonía deseado.
5) La emisora quedará memorizada con ese número. Si ya había una emisora memorizada con ese número, ésta se borrará.
6) Para confirmar que la operación de memorización se ha completado, se visualizará, durante unos segundos, el mensaje “almacenado” (STORED) en la

primera línea de la pantalla; después se visualizará el modo de pantalla anterior a la operación de presintonización.

Acceso a la memoria de presintonías

Para acceder a la memoria de presintonías:

1) **Pulse brevemente** el botón de presintonías y en la segunda línea de la pantalla se visualizará la primera presintonía memorizada (P-00).
   Nota: En la pantalla se visualizará el nombre de la presintonía actualmente memorizada; si no hay presintonías almacenadas, se visualizará el mensaje "vacío" (EMPTY).
2) Localice la presintonía deseada mediante los botones de dirección hacia arriba / hacia abajo. La lista es cíclica, por lo tanto cuando llegue a la memoria número 9 pasará a la memoria 0, y cuando llegue a la memoria 0, pasará a la memoria 9.
3) Pulse el botón de selección para seleccionar la presintonía deseada.

Botón de pantalla (Modo FM).

Mediante el botón de pantalla podrá cambiar la visualización de la segunda línea de la pantalla en el siguiente orden:

Hora del reloj > nivel de carga de las pilas (si está utilizando alimentación mediante pilas) > potencia de la señal FM > estéreo / mono > hora del reloj, etc.
Cada vez que pulse el botón de pantalla, cambiará la información de la segunda línea. Continúe pulsando el botón de pantalla hasta que seleccione la información deseada.

Mono / estéreo

En la pantalla se visualizará el estado audio de la emisora FM que esté escuchando.
Cuando cambie del modo DAB al modo FM, la función de visualización de la pantalla cambiará automáticamente a la primera opción de la lista. Por ejemplo, si cambia de DAB a FM, automáticamente se seleccionará el modo audio en la segunda línea de la pantalla. Si cambia de FM a DAB, la visualización cambiará al modo normal (texto en desplazamiento - DLS).

Guía de solución de problemas

Hemos hecho todo lo posible para garantizar que este producto ofrezca un funcionamiento óptimo en cualquier situación. En caso de encontrarse con alguna dificultad, consulte la siguiente tabla donde se han resumido los problemas más comunes.

Problema	Posible causa	Solución
No hay sonido	El aparato no está conectado a la fuente de alimentación	• Compruebe si el aparato está conectado a la toma de alimentación y si está encendido. • Si se están usando pilas, compruebe que no estén agotadas. • Compruebe si la unidad está encendida.
	El nivel del volumen está al mínimo	• Gire el control del volumen en el sentido de las agujas del reloj.
	Los auriculares están conectados	• Desenchúfelos.
El aparato no localiza emisoras DAB	La antena no está extendida	• Compruebe la posición de la antena. • Utilice el medidor de señal del aparato para comprobar la potencia de la señal.
	Está fuera del área de recepción	• Compruebe los detalles del área de recepción en www.drdb.org
En la pantalla se visualiza información errónea	Problema temporal de memoria	• Apague la unidad y vuelva a encenderla.
Recepción ruidosa en modo FM	La antena no está extendida	• Compruebe la posición de la antena y de la unidad. • Utilice el medidor de señal del aparato para comprobar la potencia de la señal.
	Recepción débil	• Cambie la unidad a modo mono.

Especificaciones

Fuente de alimentación AC: 230 V, 50 Hz
Fuente de alimentación DC: 4 pilas de 6 V LR20, de tamaño D (no incluidas)
Duración de las pilas: hasta 20 horas encendido con 4 pilas alcalinas, y hasta 4 meses en modo de espera.
Bandas: Banda DAB III: 174.928 MHz (5A) – 239.200 MHz (13F)
Modos DAB I, II, III y IV
FM: 87.5 MHz – 108 MHz, sintonización en pasos de 50 kHz.
Intervalo de sintonización: 11B a 12D.
Sensibilidad DAB: -98 dBm o más.
Rechazo del canal DAB adyacente: -30 dB o más.
Decodificación audio DAB: 64 kbps – 384 kbps.
Antenas: antena telescópica incorporada para recepción DAB y FM.
Salida de potencia (a 10% distorsión harmónica total): 2 x 0,5 W RMS
Toma de los auriculares: con clavija de 3,5 mm de diámetro, 32 Ω
Altavoces: 7,5 cm x 2
Salida de la línea audio: a través de 2 tomas RCA

Las especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.